

Veljo Tormis

Drei Lieder
aus dem Epos

(„Kalevipoeg“)

per Coro SSAATTBB ♫

1. Oh, mu hella

Mein lieber

2. Murueid

Die Tränen

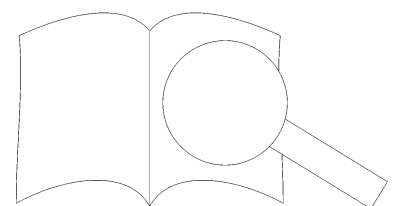
3. Lair

Die Königin

Version von

1986

Carus 7.22'



Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

3. Laine veereb

Wellen rollen

Veljo Tormis (* 1930)

Sõnad eesti rahva eeposest „Kalevipoeg“
Drei Lieder aus dem estnischen Epos „Kalevipoeg“

Grave

S
A
T
B

pp

Lai - - ne vee - - reb, lai - - ne jä - - gel
Wel - - len rol - - len, fol - - gen an - - dern,

5

pp sempre poco a poco cresc.

Lai - - - - - vee
Wel - - - - - rol

sim. sempre poco a poco cresc.

ve - - - - - te in - - - - - voo - - - - - ge vee re - - tu - sel,
woll'n - - - - - in Wo - - - - - gen wie gend - - wan - dern,

9

pp sempre poco a poco cresc.

Lai - - - - - ne - - - - - reb
Wel - - - - - len

ve - - - - - te in - - - - - vo. re - - tu - sel,
woll'n - - - - - in Wo - - - - - gen gend - - wan - dern,

13

pp sei

ie vee
len rol - - - - - reb
len,

vo - - ge vee re - - tu - sel,
Wo - - gen wie - - gend

gel kal - da kal - ju vas
gen Fel - sen - u - fer bran

Lai - - ne vee - - reb, lai - - ne
Wel - - len rol - - len, fol - - gen an - - dern,



ve woll'n - - te in - - voo ge vee re tu sel,
 Wo gen wie gend wan dern,

kii gel kal da kal ju vas tu, kal ju vas -
 ge gen Fel sen - u fer bran den, U fer bran -

- tu, kii gel kal da kal ju vas tu, kal ju vas -
 - den, ge gen Fel sen - u fer bran den, U fer bran -

ve woll'n - - te in - - voo ge vee re tu sel,
 Wo gen wie gend wan dern,

kii gel kal da kal ju vas tu, kal
 ge gen Fel sen - u fer bran den, Fel

- tu, kii gel kal da kal ju vas tu, kal
 - den, ge gen Fel sen - u fer bran den, Fel

- tu, kii gel kal da kal ju vas tu, kal
 - den, ge gen Fel sen - u fer bran den, Fel

poco a poco stringendo

(mf) Lai Wel - - ne len

(mf) ne vee reb, lai
 len rol len, Wel

(mf) Lai Wel - - reb, lai
 len, Wel len vee reb, lai
 len rol len, fol

Lai Wel - - reb, lai
 len, fol - - ne gen

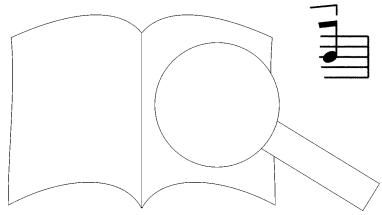
vee ne vee reb lai ne jäl gel,
 rol len, fol gen an dern,

lai ne jäl gel.
 fol gen an dern.

gen jäl gel, lai ne vee reb, lai ne
 an dern, Wel-len rol len, Wel-len

jäl gel, kii gel Fel - - sen
 an dern, woll'n an an

PROBENPAPIER
 Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag



31

lai - ne vee - reb, lai - ne vee - reb,
Wel - len rol - len, Wel - len rol - len,
Löh Schäu

33

vee 3 - reb, lai - ne vee 3 - reb, vee 3 - reb kii - - gel
rol - len, Wel - len rol - len, rol - len, kii woll'n - - gel an
Schäu - - - - - mend

36

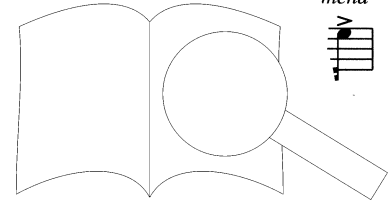
kii - gel kal - da kal - ju vas - tu, kii ge - gen Fel - sen - u - fer bran - den, kii ge vah - tus kal - da vas - tu, bre - - - - - chen sich - - - - - die Wo - - - - - gen

39

g.
tui - sa - tel - les ve - te tol - mu, löh - - - - - keb
gisch - ten auf, und sind zer - sto - ben. Schäu - - - - - mend

ve - - - - - te tol - - - - - mu,
schon - - - - - zer - - - - - sto - - - - - ben.

ion - - - - - keb
Schäu - - - - - mend



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

42

vah - tus kal - da vas - tu, tui - sa -
 bre - chen sich die Wo - gen, gisch - - - ten

vah - tus kal - da vas - tu, tui - sa -
 bre - chen sich die Wo - gen, gisch - - - ten

vah - tus kal - da vas - tu, tui - sa -
 bre - chen sich die Wo - gen, gisch - - - ten

44

vah - tus kal - da vas - tu, tui - sa -
 bre - chen sich die Wo - gen, gisch - - - ten

sub. tranquillo

- tel - les ve - te tol - mu.
 auf, und sind zer - sto - ben. sub. p

- tel - les ve - te tol - mu. Kuu - vaa
 auf, und sind zer - sto - ben. Mond be - - - sr

- tel - les ve - te tol - mu.
 auf, und sind zer - sto - ben.

47

pp

Kuu vaa ta
 Mond schaut - - - ihr

kör ge el
 Spiel von o - - -

von el - - - ta,
 nen sil mad
 au - - - gen

pp

Kuu tab kör
 Mond ihr Spiel - - - ge
 von

51

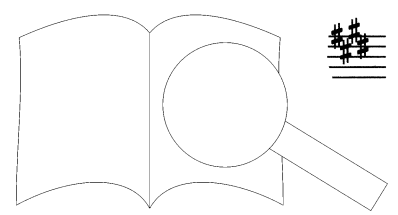
tä - he ta.
 Ster - - -

o - vast, päi - ke pais - tab röö - mu
 ben, Son - ne läßt ihr Ant - litz

tae - vast.
 dro - ben. p poco a poco cresc.

Päi - ke pais -
 Son - ne läßt -
 poco a poco cresc.

- el - - - ta, päi - ke pais -
 o - - - ben, Son - ne läßt ihr Ant - mu
 litz



56 Come prima

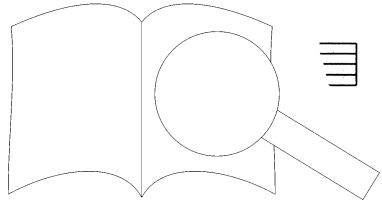
pal strah gel. len. Lai ne vee reb
 strah mf cresc. len. Wel len rol len, len,
 Lai ne vee reb lai ne jä an gel
 Wel len rol len, fol gen an mf cresc. dern, —

pal strah gel. len. Lai ne
 strah mf cresc. len. Wel len rol len, fol ne gen

lai ne jä gel ve te voo
 fol gen an dern, — woll'n in Wo
 ve woll'n in voo ge vee
 Wo gen wie
 vee reb lai ne jä
 rol len, fol gen an te
 in
 jä gel ve te vor
 an dern, — woll'n in e

vee re
 wie gend wan
 sel, k
 dern, ge
 voo ge
 Wo ge
 re
 gend
 gel kal da
 gen Fel sen
 re tu sel, kii gel kal da
 gend wan dern, ge gen Fel sen

kal
 den, kii gel kal da kal ju vas tu,
 ge gen Fel sen u fer bran den,
 ju vas tu, kii gel kal da k
 fer bran den, ge gen Fel sen u
 kal ju vas tu, löh
 u fer bran den, Schäu keb vah mend



PROBEKOPPIE • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

70

ff

löh - - keb vah - tus kal - da vas - tu, löh - - keb kal - da vas - tu,
 bre - - chen sich die Wo - gen, — bre - - chen sich die Wo - gen,

- tus — kal - da — vas - - tu, löh - - keb kal - da vas - tu,
 bre - chen sich die — Wo - gen, bre - - chen sich die Wo - gen,

löh - - keb vah - tus kal - da vas - tu, löh - - keb kal - da vas - tu,
 bre - - chen sich die Wo - gen, — bre - - chen sich die Wo - gen,

- tus — kal - da — vas - - tu, löh - - keb ka - cher
 bre - chen sich die — Wo - gen, bre - - chen

73

Largo

ff

tui - sa - tel - les ve - te tol - mu. Lai
 gisch - ten auf, und sind zer - sto - ben. Wel - - - - - len,

tui - sa - tel - les ve - te tol - mu. - - - - - ne vee - reb
 gisch - ten auf, und sind zer - sto - ben. len rol - len,

tui - sa - tel - les ve - te - - - - - ne vee - reb
 gisch - ten auf, und sind z - - - - - len rol - len,

tui - sa - tel - - - - - Lai - - - - - ne vee - reb
 gisch - ten auf, - - - - - Wel - - - - - len rol - len,

77

in moto (♩. ♩) = (♩ ♩)

poco a poco dim. al Fine

lai - - - - - ne vee - - - - - reb, lai - - - - - ne jäl - - -
 fol - - - - - len rol - - - - - len, fol - - - - - gen an - - -

poco a poco dim. al Fine

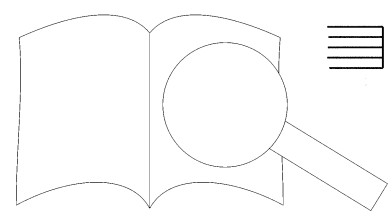
gel, lai - - - - - ne vee - - - - - reb, lai - - - - - ne jäl - - -
 dem, Wel - - - - - len rol - - - - - len, fol - - - - - gen an - - -

poco a poco dim

ne jäl - - - - - gel, lai - - - - - ne vee - - - - - reb, lai - - - - -
 gen an - - - - - dem, Wel - - - - - len rol - - - - - len, fol - - - - -

poco a poco di

lai - - - - - ne jäl - - - - - gel, lai - - - - - ne vee - - - - - reb.
 fol - - - - - gen an - - - - - dem, Wel - - - - - len rol - - - - - len,



82

- gel, lai - - ne vee
- dern, Wel - - - len rol - - -

- gel, lai - - ne vee
- dern, Wel - - - len rol - - -

lai - - ne vee - - reb lai - - ne jäl - - gel
Wel - - - len rol - - - len, fol - - - gen an - - - dern,

Lai - - - ne vee
Wel - - - len rol - - -

86 *sim.*

- reb, lai - - ne vee
- len, Wel - - - len rol

- reb, lai - - ne
- len, Wel - - - len

ve - - te in voo - - ge vee - - sel
woll'n in Wo - - gen wie - - - dern,

- - reb, lai
- - len, Wel

vee
rol

90

- reb, lai - - ne - - reb,
- len, Wel - - - len len,

- reb, lai - - vee - - reb,
- len, Wel - - - rol len,

lai - - ne vr - - ne - - jäl - - gel,
Wel - - - len vr - - gen an - - - dern,

- - reb, - -
- - len, - - -

- - ne - - vee - - reb,
- - len - - - rol - - - len,

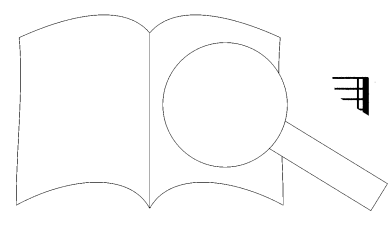
95

vee - - reb, vee - - reb ...
rol - - - len, rol - - - len ...

ne - - vee - - reb, v
len, rol - - - len, r

- - reb, - - vee - - reb ...
- - len, rol - - - len ...

vee - - reb...
rol - - - len...



PROBENPAPIER
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag